

ZMLUVA

o poskytovaní služieb člena štábu pri výrobe audiovizuálneho diela
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami

Zmluva so štátom 2013

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ
bankové spojenie: XXXXX
číslo účtu: XXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“)

a

Š.Š. - PRODUCTION, s. r. o.

Sídlo: **Rovniakova 6/B**, Bratislava 851 02
IČO: **43899358**
DIČ: **2022519807**
bankové spojenie: **XXXXX**
číslo účtu: **XXXXX**
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd. Sro.: Vložka č.: 49892/B
(ďalej len „Poskytovateľ“)

I.

Vymedzenie pojmov

RTVS je výrobcom zvukovo-obrazového záznamu audiovizuálneho diela, majiteľom práv výrobcu zvukovo-obrazového záznamu ku **Kolonáda 1-13/13**, IDEC: 613271000100001, 613271000100002, 613271000100003, 613271000100004, 613271000100005, 613271000100006, 613271000100007, 613271000100008, 613271000100009, 613271000100010, 613271000100011, 613271000100012, 613271000100013 v zmysle § 66 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov.

AVD je audiovizuálne dielo, seriál s pracovným názvom „KOLONÁDA“ .

Výkonný producent je osoba oprávnená konať vo veciach výroby AVD za RTVS –Zuzana Balkoová, ktorá zastupuje RTVS v rozsahu pridelených kompetencií podľa osobitnej zmluvy (priame riadenie výkonnej produkcie, ekonomické riadenie a dohľad, úhrada zmluvných záväzkov, správa pridelených a schválených finančných prostriedkov) v priebehu vytvárania AVD.

Filmovací deň (ďalej len „FD“), je deň, ktorý je ako filmovací uvedený v produkčnom pláne a dispozíciách s tým, že RTVS má právo v období stanovenom na vytvorenie AVD, ktoré je uvedené v článku III. tejto zmluvy, tieto FD zmeniť (presunúť na iný kalendárny deň), zrušiť alebo ich o ďalšie nové doplniť. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto zmluvy sa za FD považuje časový úsek, v ktorom bol poskytovateľ na výkon svojej činnosti

nasadený zo strany RTVS, jeho činnosť bola uskutočnená a vedúcim nakrúcania prevzatá, v ktorom 12 hodín (v celku alebo po častiach podľa dispozície nakrúcania) tvorí doba nakrúcania vrátane prípravy na mieste nakrúcania plus 1 hodina prestávok (v celku alebo po častiach) pričom nezáleží na časovom období a dennej dobe nakrúcania, ktorú určuje výkonný producent. Doba FD nezahŕňa čas dopravy na miesto nakrúcania a čas dopravy po nakrúcaní do miesta bydliska alebo ubytovania.

Prípravný deň a likvidačný deň (ďalej len „PD“), je časový úsek, v ktorom bol poskytovateľ na výkon svojej činnosti nasadený zo strany RTVS, jeho činnosť bola uskutočnená a výkonným producentom a vedúcim nakrúcania prevzatá v rámci prípravy a likvidácie výroby AVD.

Výkon je činnosť poskytovateľa podľa tejto zmluvy, podávaná v rámci FD a PD v zmysle obvyklej náplne funkcie, ktorá mu je z dlhoročnej praxe známa.

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť pre RTVS výkon pri výrobe AVD (vrátane prípravy a likvidácie) pod pracovným názvom „Kolonáda“ a zabezpečiť pre RTVS služby produkčný -placák kód sadzobníka **06132 Produkčný - hraný, animovaný film, seriál, telenovela** v rozsahu požiadaviek a pokynov RTVS a ním poverených osôb v súlade so scenárom AVD, a to v medziach určených schváleným rozpočtom a predmetom živnostenského oprávnenia poskytovateľa. Výkon bude poskytovateľ podávať v termínoch podľa článku IV. Predmetom tejto zmluvy je tiež záväzok RTVS zaplatiť poskytovateľovi za výkon odmenu.

III.

Miesto a termín plnenia

1. Miestom plnenia je Bratislava, Martin, Turčianske Teplice –podľa dispozícií produkcie
2. Poskytovateľ bude poskytovať výkon v rámci výroby, prípravy, nakrúcania a likvidácie AVD v období od **20.6.2013** do **30.10.2013**
3. Výrobný plán AVD v čase uzatvorenia tejto zmluvy predpokladá nasledovný maximálny počet FD a PD:

- a) obdobie prípravy – 20.6.2013 - 20.7.2013 17 PD
- b) obdobie nakrúcania: 21.7.-30.10.2013 65 + 4 FD + 10PD

4. Vzhľadom na povahu výroby AVD si RTVS vyhradzuje právo jednostranne zmeniť a upraviť termín skončenia výroby AVD podľa bodu 1 tohto článku a rozsah FD a PD. Zmeny je RTVS povinný oznámiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o nich sám dozvie, a to prostredníctvom osoby výkonného producenta.

IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene za plnenie predmetu zmluvy takto:

1.000,-€ (slovom : jedentisíc eur) za každú jednu časť AVD , pričom odmena vo výške 250,-€ za každú epizódu z uvedenej sumy je odmena za prípravu a 750 ,-€ za každú epizódu je odmena za výrobu .

Uvedená odmena je konečná, v prípade ak je poskytovateľ platcom alebo sa stane platcom DPH, obsahuje aj príslušnú platnú sadzbu DPH.

2. Do odmeny podľa bodu 1 tohto článku zmluvy nie je zahrnutá odmena za prípadné použitie osobného motorového vozidla poskytovateľa za účelom realizácie AVD, ktorá je, v prípade schválenia použitia vozidla na tento účel zo strany RTVS, osobitne stanovená v paušálnej výške na 0,-€ za každú etapu výroby AVD podľa bodu 4 tohto článku zmluvy.
3. Dohodnutá odmena predstavuje sumu vo výške **13 000,00 €** (slovom: **Trinásťtisíc** eur). Odmena bola zmluvnými stranami dohodnutá už s prihliadnutím na prípadné náklady, ktoré poskytovateľ nevyhnutne a účelne vynaloží pri plnení svojho záväzku s výnimkou čl. V bod 1. písm. c), čl. IV bod.2 .
4. Za deň dodania služby sa považuje posledný deň v mesiaci, ktorého sa platba týka s výnimkou odmeny za prípravné práce podľa čl. IV bod 5 odstavec a). Odmena podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry, ktorú poskytovateľ vystaví podľa dohodnutého splátkového kalendára podľa čl. IV a bodu 5 tejto zmluvy .
5. Odmena poskytovateľa za poskytnutý výkon bude uhradená RTVS na účet poskytovateľa na základe čiastkového plnenia a dohodnutého splátkového kalendára pri výrobe nasledovne:
 - a) 1. časť vrátane DPH vo výške **2500,-€** bude uhradená po ukončení prvej etapy prípravných prác výroby - deň dodania služby 20.7.2013
 - b) 2. časť vrátane DPH vo výške **2500,-€** bude uhradená po ukončení prvej etapy nakrúcania - deň dodania služby 31.7.2013
 - c) 3. časť vrátane DPH vo výške **2500,-€** bude uhradená po ukončení druhej etapy nakrúcania - deň dodania služby 31.8.2013
 - d) 4. časť vrátane DPH vo výške **2500,-€** bude uhradená po ukončení tretej etapy nakrúcania- deň dodania služby 30.9.2013
 - e) 5. časť vrátane DPH vo výške **3000,-€** bude uhradená po ukončení poslednej etapy nakrúcania - za deň dodania služby je považovaný posledný FD najneskôr do 31.10.2013

Odmena bude uhradená zo strany RTVS bankovým prevodom, vždy na základe faktúry vystavenej poskytovateľom so splatnosťou 30 dní od jej doručenia do sídla RTVS, pričom okrem všetkých zákonných náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov je poskytovateľ povinný uviesť vo faktúre číslo tejto zmluvy a názov AVD „Kolonáda“ ako identifikačný údaj. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa predchádzajúcej vety, RTVS ju poskytovateľovi vráti, pričom doručením opravenej faktúry začína plynúť nová 30 dňová doba jej splatnosti.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že vyplatenie odmeny za každú etapu výroby podľa článku IV. tejto zmluvy AVD je viazané na celkové schválenie výkonov poskytovateľa za celé obdobie výroby AVD ako i vrátením všetkých vecí a podkladov zo strany prenajímateľa, ktoré mu boli poskytnuté alebo zverené RTVS

ako i tretími osobami pre účely výroby AVD a pod podmienkou, že zo strany RTVS nebude vznesená výhrada voči kvalite poskytnutých výkonov.

7. Ak sa AVD nezačne realizovať, alebo sa nedokončí z dôvodov, ktoré sú mimo kontroly RTVS (vyššia moc - najmä živelná pohroma, vojnový stav a podobne), poskytovateľ má nárok na vyplatenie zodpovedajúcej časti odmeny za už podaný výkon na základe výkazu podaných výkonov schváleného výkonným producentom.

Povinnosti a práva zmluvných strán

1. RTVS sa zaväzuje, že poskytovateľovi poskytne potrebnú súčinnosť počas celého obdobia plnenia zmluvy a to najmä:
 - a) odovzdať poskytovateľovi včas všetky informácie a podklady potrebné na vykonanie predmetu zmluvy,
 - b) vytvoriť poskytovateľovi podmienky pre splnenie výkonu, zabezpečiť prístup do priestorov a objektov, ktoré budú určené pre vykonávanie predmetu plnenia podľa miesta prípravy alebo nakrúcania AVD,
 - c) zabezpečiť v zmysle zákona o cestovných náhradách č.283 /2002 Z.z. v znení neskorších predpisov primerané podmienky pre realizáciu nakrúcania AVD a to predovšetkým , ubytovanie , stravovanie , dopravu na miesto nakrúcania a späť mimo sídla RTVS a miesta bydliska,
 - d) uhrádzať zmluvne dohodnutú odmenu za poskytnutú službu AVD včas v dohodnutej výške,
 - e) označiť poskytovateľa v titulkoch AVD obvyklým spôsobom.
2. Poskytovateľ je povinný najmä:
 - a) na požiadanie RTVS predložiť kópiu platného dokladu o podnikaní alebo výpisu z obchodného registra,
 - b) na požiadanie RTVS predložiť rozpis vykonaných činností, ako aj sumár všetkých výdavkov schválených zo strany RTVS,
 - c) oznámiť RTVS bez zbytočného odkladu všetky prekážky na strane poskytovateľa, ktoré mu bránia v podávaní výkonu
 - d) úzko spolupracovať s réžiou, dramaturgiou a produkciou pri príprave a výrobe AVD,
 - e) podieľať sa podľa pokynov RTVS na prípravných prácach, podľa požiadaviek a produkcie a réžie , zúčastniť sa, zaznamenávania AVD, organizácie štábu na lokácii, dopravy tvorba denných dispozícií z planú výroby , efektívne riadenie dopravy
 - f) vykonávať svoju činnosť samostatne , je však viazaný zadaním a pokynmi RTVS konkrétne výkonným producentom
3. Ak prenajímateľ pri svojej činnosti získal na náklady RTVS pre výrobu AVD akékoľvek hmotné aj nehmotné statky, je povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť ich doručenie na miesto určené zástupcom RTVS.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje pri podávaní výkonu podľa tejto zmluvy nepoužívať a nebyť pod vplyvom žiadnych omamných látok, najmä alkoholu a narkotík, prípadne liekov, ovplyvňujúcich motoriku a psychiku človeka. Požitie takýchto látok v rámci plnenia povinností podľa tejto zmluvy zo strany poskytovateľa zakladá právo RTVS odstúpiť od tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu zmluvy má RTVS právo aj na zmluvnú pokutu vo výške dovtedy zaplatenej odmeny podľa tejto zmluvy. Odstúpením od zmluvy a uplatnením zmluvnej pokuty z uvedeného dôvodu nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu prípadnej škody.

5. Poskytovateľ sa zaväzuje že výkon bude podávať osobne, riadne a včas, podľa pokynov RTVS a produkcie to v najvyššej možnej kvalite.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje, že v prípade potreby predĺžiť dobu výroby AVD v porovnaní s plánovanou dobou výroby, vynaloží všetko potrebné úsilie na dokončenie AVD.
7. Poskytovateľ súhlasí s tým, že RTVS má neobmedzené právo zmeniť, upraviť, doplniť výsledok výkonu poskytovateľa.
8. Výber prípadných spolupracovníkov poskytovateľa pri plnení tejto zmluvy podlieha schváleniu RTVS resp. ním poverených osôb.

VI.

Zánik a odstúpenie od zmluvy

1. Túto zmluvu je možné skočiť písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Okrem prípadov výslovne uvedených v tejto zmluve má RTVS právo od zmluvy odstúpiť, ak poskytovateľ hrubo porušuje zmluvu spôsobom, ktorý bráni alebo obmedzuje riadnu a včasnú výrobu AVD a to najmä, ak poskytovateľ:
 - a) nepodáva výkon riadne, v najvyššej možnej kvalite,
 - b) odmietne poskytnúť RTVS súčinnosť v rozsahu tejto zmluvy,
 - c) bezdôvodne a bez riadneho ospravedlnenia sa nedostaví na miesto plnenia v rámci PD alebo FD alebo sa opakovane dostaví s oneskorením.
3. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak mu RTVS nezaplatí odmenu podľa tejto zmluvy po uplynutí splatnosti faktúry ani v písomne určenej dodatočnej primeranej lehote.

VII.

Osobitne dojednania

1. Poskytovateľ je zodpovedný za všetky predmety, ktoré mu boli v súvislosti s výrobou AVD zverené na základe písomného protokolu.
2. Poskytovateľ je povinný v súvislosti s svojou činnosťou dodržiavať všetky platné právne predpisy na územiach, v ktorých svoju činnosť vykonáva a všetky pre účely výroby AVD a platné vnútorne normy a pokyny RTVS, s ktorým bol preukázateľne oboznámený.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že je v rámci svojej podnikateľskej činnosti riadne zdravotne poistený.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že v dobe uzatvorenia zmluvy nemá žiadne zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podávaní výkonu v zmysle tejto zmluvy. Zároveň súhlasí, že po podpise tejto zmluvy neprevezme žiadne záväzky, ktoré by bránili plneniu predmetu tejto zmluvy. Porušenie tohto ustanovenia tejto zmluvy je považované za hrubé porušenie zmluvných záväzkov a zakladá právo RTVS od zmluvy odstúpiť.

VIII.

Záväzok mlčanlivosti

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že nebude tretím osobám oznamovať alebo sprístupňovať akékoľvek informácie týkajúce sa výroby AVD, najmä informácie výrobné, obchodnej, technickej a inej povahy a bude tiež konať tak, aby obchodné meno RTVS nebolo ohrozené alebo poškodené. Poskytovateľ je povinný zachovávať úplnú mlčanlivosť podľa tohto bodu zmluvy od uzatvorenia zmluvného vzťahu, po celú dobu jeho trvania a celý čas po jeho skončení. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy zakladá právo na odstúpenie od zmluvy zo strany RTVS a na zaplatenie zmluvnej

pokuty za každé jednotlivé porušenie vo výške 500.-€. Nárok na náhradu škody nie je uplatnením zmluvnej pokuty dotknutý.

2. Poskytovateľ nie je oprávnený komunikovať so zástupcami akýchkoľvek médií o priebehu výroby AVD. V prípade požiadavky na poskytnutie takýchto informácií poskytovateľ odkáže médiá na oprávneného zástupcu RTVS (výkonný producent).

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v rozsahu v zmysle platnej legislatívy.
2. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných číslovaných a signovaných dodatkov k tejto zmluve.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné spory, ktoré by v súvislosti s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy vznikli, budú riešiť prednostne spoločným rokovaním a dohodou. V prípade, že zmluvné strany nedokážu spor vyriešiť dohodou, pre rozhodovanie o spore sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je určený pre RTVS a jeden pre poskytovateľa.
6. Táto zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Strany si ju pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho ju ako prejav svojej vôle podpisujú.

Bratislava

.....
Václav Mika

generálny riaditeľ RTVS

.....
Š.Š. - PRODUCTION, s. r. o.

dodávateľ